

佛山市世普科技照明有限公司

地址：佛山市顺德区均安镇仓门社区居民委员会祥安南路19号之三

Global General Lighting Co., Ltd




CONTRACT合同

Seller: Global General Lighting Co., Ltd
Address: No.19 Xiangnan South Road, Changxing Industrial Area, Junan Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China
Legal person: 黄志敏
Contact Person: Fanny
Tel: 86-136-8015-2633
Email: 2586281513@qq.com




Buyer: ATC MIDDLE EAST FZCO LIMITED
Address: UNIT D 16/F ONE CAPITAL PLACE 18 LUARD ROAD WAN CHAI HK
Contact Person: Echo Chan
Tel: 008615018796671
E-mail: echo.c@atclighting.co

Date: 2019-8-1

Contract NO.: GLB-ATC20190801

序号	卖方型号	买方型号	产品品名	产品图片	灯体尺寸	开孔尺寸/ 灯座	散热器+面环 的重量	功率W	色温	流明	单价	数量	总价	
No.	Seller Item number	Buyer Item number	Standard Name	PHOTO	Light size	Cutting size/ Base	Weight of + Heatsink	Power	CCT	LM	PRICE (RMB)	QTY	Total Amount	
1	GGL-217B-8W	RFE-0345B	New mold COB Down light 8W 650lm 220-240V 50/60Hz LED BY CREE Size:90*50mm Cutting75mm 6000K W		∅90*50mm	∅75mm		8W	6000K	650	15.1965	15000	¥227,947.50	
2		RFE-0411B	New mold COB Down light 8W 600lm 220-240V 50/60Hz LED BY CREE Size:90*50mm Cutting75mm 4000K CW		∅90*50mm	∅75mm		8W	4000K	600	15.1965	60000	¥911,790.00	
3		RFE-0346B	New mold COB Down light 8W 600lm 220-240V 50/60Hz LED BY CREE Size:90*51mm Cutting75mm 3000K WW		∅90*50mm	∅75mm		8W	3000K	600	15.1965	15000	¥227,947.50	
4		RFE-345B/0411B/0346B	spare part of 8W driver									900	¥0.00	
5		RFE-0345B	spare part of 8W LED 6000K						6000K				150	¥0.00
6		RFE-0411B	spare part of 8W LED 4000K						4000K				600	¥0.00
7		RFE-0346B	spare part of 8W LED 3000K						3000K				150	¥0.00
15	GGL-217B-10W	RFE-0301B	Down light 11W 920lm 220-240V 50/60Hz Size:120*50mm Cutting95mm 6000K W		∅120*50mm	∅95mm		11W	6000K	920	16.23996	5000	¥81,199.80	
16		RFE-0413B	Down light 11W 990lm 220-240V 50/60Hz Size:120*50mm Cutting95mm 4000K CW		∅120*50mm	∅95mm		11W	4000K	990	16.23996	12000	¥194,879.52	
17		RFE-0302B	Down light 11W 870lm 220-240V 50/60Hz Size:120*50mm Cutting95mm 3000K WW		∅120*50mm	∅95mm		11W	3000K	870	16.23996	7000	¥113,679.72	
18		RFE-0301B/0413B/0302B	spare part of 10W driver									240	¥0.00	
19		RFE-0301B	spare part of 10W LED 6000K					6000K				50	¥0.00	



20		RFE-0413B	spare part of 10W LED 4000K					4000K			120	¥0.00	
21		RFE-0302B	spare part of 10W LED 3000K					3000K			70	¥0.00	
22	GGL-217B-20W	RFE-0303B	Down light 20W 1600lm 220-240V 50/60Hz Size:170*55mm Cutting145mm 6000K W		∅ 170*55mm	∅ 145mm		20W	6000K	1600	25.40736	10000	¥254,073.60
23		RFE-0414B	Down light 20W 1800lm 220-240V 50/60Hz Size:170*55mm Cutting145mm 4000K CW		∅ 170*55mm	∅ 145mm		20W	4000K	1800	25.40736	20000	¥508,147.20
24		RFE-0304B	Down light 20W 1700lm 220-240V 50/60Hz Size:170*55mm Cutting145mm 3000K WW		∅ 170*55mm	∅ 145mm		20W	3000K	1700	25.40736	8000	¥203,258.88
25		RFE-0303B/0414B/0304B	spare part of 20W driver								380	¥0.00	
26		RFE-0303B	spare part of 20W LED 6000K					6000K			100	¥0.00	
27		RFE-0414B	spare part of 20W LED 4000K					4000K			200	¥0.00	
28		RFE-0304B	spare part of 20W LED 3000K					3000K			80	¥0.00	
29	GGL-217B-30W	RFE-0326A	COB Down light 30W 2700lm 220-240V 50/60Hz CRI>80 Size:225*55mm Cutting205mm 6000K W		∅ 225*55mm	∅ 205mm		30W	6000K	2700	28.71	8000	¥229,680.00
30		RFE-0416A	COB Down light 30W 2700lm 220-240V 50/60Hz CRI>80 Size:225*55mm Cutting205mm 4000K CW		∅ 225*55mm	∅ 205mm		30W	4000K	2700	28.71	15000	¥430,650.00
31		RFE-0327A	COB Down light 30W 2700lm 220-240V 50/60Hz CRI>80 Size:225*55mm Cutting205mm 3000K WW		∅ 225*55mm	∅ 205mm		30W	3000K	2700	28.71	5000	¥143,550.00
32		RFE-0326A/RFE-0416A/RFE-0327A	spare part of 30W driver								280	¥0.00	
33		RFE-0326A	spare part of 30W LED 6000K					6000K			80	¥0.00	
34		RFE-0416A	spare part of 30W LED 4000K					4000K			150	¥0.00	
35		RFE-0327A	spare part of 30W LED 3000K					3000K			50	¥0.00	
30	GGL-217B-40W	RFE-0415A	Down light 40W 3400lm 220-240V 50/60Hz Size:225*65mm Cutting205mm 4000K CW		∅ 225*65mm	∅ 205mm		40W	4000K	3400	37.03788	3000	¥111,113.64
31		RFE-0306A	Down light 40W 3400lm 220-240V 50/60Hz Size:225*65mm Cutting205mm 3000K WW		∅ 225*65mm	∅ 205mm		40W	3000K	3400	37.03788	520	¥19,259.70
32		RFE-0415B/0306B	spare part of 40W driver								35	¥0.00	
34		RFE-0415A	spare part of 40W LED 4000K					4000K			30	¥0.00	
35		RFE-0306A	spare part of 40W LED 3000K					3000K			5	¥0.00	

Total												187190	¥3,657,177.06
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--------	---------------

REMARK (备注):

- 1 包装要求见另一个表格
- 2 Package requirement-Check another file
- 3 8W 10W 20W 40W 和买家提供的样品一样
- 4 For 8W 10W 20W 40W Mold should be the same as samples provided by buyer
- 5 1%的免费灯珠和驱动备品
- 6 1% FOC Spare part for LED and driver
- 7 交货日期: 70天内
- 8 Delivery: within 70days
- 9 交货地点: 卖家工厂;如数量不足装柜广东省内包送货
- 10 DELIVERY PLACE: Seller's factory; if the qty not reach one container seller should send the goods to guangdong address.
- 11 付款方式: 15%定金, 余款85%见提单付款.
- 12 TERM OF PAYMENT: 15% deposit, 85% NEED PAY AGAINST DOCUMENTS
- 13 所有产品必须过CB和IECEE, 否则卖家承担相应的损失。卖家承担中国CB和IECEE的费用, 买家承担沙特那边CB和IECEE的费用
- 14 All items should pass CB and IECEE, if can not pass CB and IECEE, Seller should take all the responsibility which cause by this. And Seller will responsible for all the cost which should pay in China for make CB and IECEE, Buyer will responsible for all the cost which should pay in Saudi Arabia for make CB and IECEE.
- 15 外壳材质: 铝面环+铝散热器: 塑料反光杯; 颜色: 黑色散热器+白色面环: 8W的用PMMA 2.0mm, 11w, 20w, 30w用玻璃2.0mm; 40w用玻璃 3.0mm.
- 16 Fitting material: Aluminum Ring+Aluminum Heatsink; Plastic reflector; Color: Black heat sink +White Ring; 8W with 2.0mm PMMA, 11w, 20w, 30w with 2.0mm Glass; 40w with 3.0mm Glass
- 17 暗能量隔离驱动, 驱动线路板带买方logo; 驱动电容是艾华电容, IC是晶丰明源IC, AC220-240V,50/60Hz
- 18 Dark energy isolate driver with buyer's logo on PCB; Driver with Alshí (艾华) capacitor and BPS(晶丰明源) IC,AC220-240V,50/60Hz
- 19 Driver:8W PF:0.9,180mA; 11W PF:0.9,225mA; 20W PF:0.9,500mA; 30W PF:0.9,625mA; 40W PF:0.9,970mA
- 20 驱动型号:8W PF:0.9,180mA; 11W PF:0.9,225mA; 20W PF:0.9,500mA; 30W PF:0.9,625mA; 40W PF:0.9,970mA
- 21 LED:CRI>80, 8W CREE COB LED #1304; 11W,20W,40W ZY SMD2835,Bridgelux 1835 double chip; 30W ZY COB #1531 chip
- 22 灯珠参数: CRI>80, 8W 科锐COB LED #1304; 11W,20W,40W 中阳2835灯珠,普瑞 1835*2芯片; 30W 中阳COB 聚灿1531倒装芯片
- 23 IP20, beam angle:For 8W 50°,11W:75°,20W:110°,30W:40°,40W:115°
- 24 防护等级IP20, 光束角: 8W 50°,11W:75°,20W:110°,30W:40°,40W:115°
- 25 PCB厚度: 1.2mm PCB需要开钢网
- 26 PCB Thickness: 1.2mm
- 27 玻璃: 8W:全清光PMMA, 边上不印买方指定内容;10W:全清光玻璃, 边上不印买方指定内容; 20W:中间磨砂(40MM)边清光玻璃, 边上印客户指定内容; 40W: 中间磨砂(56MM)边清光玻璃, 边上印买方指定内容;
- 28 Glass:8W,full clear PMMA,without buyer's information at side; 10W: full clear glass without buyer's information at side; 20W:middle frosted(40MM)side clear glass,with buyer's information at side; 40W:middle frosted(56MM)side clear glass,with buyer's information at side.
- 29 耳朵, 驱动盒子, 接线头的塑料件颜色要保持一致
- 30 Color of the plastic part for Ear/Driver box/connector must be same
- 31 驱动壳耐温等级要达到100摄氏度
- 32 Driver box Heat resistance level should be more than 100°C
- 33 线: 接灯的一端的线要留出4cm的位置贴线标
- 34 Wire: the part which connect to light should leave 4cm to put the cable sticker
- 35 功率: 稳定功率低于5%误差
- 36 Power: Stable power less than 5% tolerance



- 37 色温：正白6000K 暖白3000K 每批生产及与之前生产批次的色温差尽量不超过200K
- 38 Color temperature: White 6000K ,Warm white 3000K ; Difference of color temperature for Each batch do the best to not more than 200k with last batch and same batch
- 39 卖方必须保证所送货品符合需方要求，以承认书或封样的样品为标准保证产品质量。
- 40 Seller must make sure the goods matched with Buyer standard, the quality will base on contract and sealed sample.
- 41 对于订单 卖方不能未经买方确认更改任何会影响产品质量的原材料(如灯珠品牌&型号/驱动品牌&型号) 如有更改 买方将有权不提货 卖方返还相应订单的全额定金
- 42 For order, Seller can not change any material(like LED Brand & Item number/DRIVER Brand & Item number) which will affect the quality without Buyer's confirmation. If change, buyer will not pick up the goods and seller must return the full amount deposit.
- 43 产品验收：买方在采用点数\称重\试组装\目测外观\仪器测试等方法检验，如发现灯珠（品牌&型号）/驱动（品牌&型号)不符合合同规定或存在品质问题，如买方要求，卖方需全额返还订金
- 44 Product inspection:when Buyer inspect the goods by count/weight/try to assemble/visual appearance/test by machine and so on. If find LED (Brand & Item number) /DRIVER (Brand & Item number) not meet the contract requirement or have quality problem, seller have to return full amount deposit if buyer need.
- 45 使用寿命30,000小时，质保3年，卖方所供产品在出货之日起质保期内如出现质量问题（非人为操作不当除外），卖方负责免费维修或更换；如质保期内出现大批量质量问题，买方停止销售，卖方需承担由此产生的一切费用。
- 46 Lifespan 30,000hrs, Guarantee 3 years, if any non-artificial defective happened during gurantee period, seller will maintainrance FOC or replace the components FOC; if the defective rate more than 5% buyer will stop sell and return the whole batch of the goods to Seller and Seller will bear all the cost which cause by this.
- 47 转让和保密：卖方无权转让本合同，买、卖双方必须恪守合同约定，不得对外揭露合同内容，如有发生，一方将追究另一方责任。
- 48 Transfer and confidentiality: the seller has no right to transfer this contract, the seller and buyer both sides must abide by the contract, shall not be foreign to expose the contract content, such as has occurred, a
- 49 本合同的交货产品为卖方根据买方提供的品牌进行生产，卖方无权将其完工产品擅自销售给第三方。
- 50 The goods of this contract products is seller produce according to the buyer's brand, the supplier shall not be entitled to the finished product sales to a third party without authorization.

